



6. BSV Rotten Indoor-Turnier

25. & 26. September 2021
im Tennis Center in Brig-Gamsen
Grundweg 80, 3900 Gamsen

nach Reglement SwissArchery

Alle Kategorien, Rollstuhl, Gäste mit und ohne Visier
Turnier mit Schiedsrichter

Toutes catégories, fauteuil roulant, non-licenciés avec ou sans viseur,
tournoi avec arbitres

Anmeldungen / inscriptions

www.swissarchery.org

Auskunft / Informations

Markus Schmidt, info@bsv-rotten.ch

Willkommen zum 6. BSV Rotten Indoor-Turnier

Bienvenue au tournoi Indoor du BSV Rotten

Programm

Programme

Samstag / Samedi, 26. September 2020

18m ab / dès 10:00 Startnummernausgabe / Distributions des dossards
10:30 Probepfeile / Entraînement
11:00 Schiessbeginn, nach 30 Pfeilen 20 Min. Pause
début du tir, après 30 flèches 20 min de pause

18m ab / dès 14:00 Startnummernausgabe / Distributions des dossards
14:30 Probepfeile / Entraînement
15:00 Schiessbeginn, nach 30 Pfeilen 20 Min. Pause
début du tir, après 30 flèches 20 min de pause

25m ab / dès 18:00 Startnummernausgabe / Distributions des dossards
18:30 Probepfeile / Entraînement
19:00 Schiessbeginn, nach 30 Pfeilen 20 Min. Pause
début du tir, après 30 flèches 20 min de pause
21:30 Rangverkündigung / Annonce du classement

Sonntag / Dimanche, 27. September 2020

18m ab / dès 10:00 Startnummernausgabe / Distributions des dossards
10:30 Probepfeile / Entraînement
11:00 Schiessbeginn, nach 30 Pfeilen 20 Min. Pause
début du tir, après 30 flèches 20 min de pause

18m ab / dès 14:00 Startnummernausgabe / Distributions des dossards
14:30 Probepfeile / Entraînement
15:00 Schiessbeginn, nach 30 Pfeilen 20 Min. Pause
début du tir, après 30 flèches 20 min de pause

Bemerkungen / Informations

Kleidung weiss oder Klubfarben gemäss Reglement SwissArchery (keine Strassenkleidung). Wir bitten alle Teilnehmer, geeignete Hallenschuhe mit hellen Sohlen zu benutzen.

Tenue en blanc ou aux couleurs du club selon le règlement de SwissArchery (pas de tenue décontractée). Prière de porter des chaussures à semelles claires.

Das Turnier wird im Modus AB (beide Schützen zugleich) geschossen.

Le tir ce fait en rythme AB (2 tireurs au meme temps)

Es gibt keine Preisverteilung auf Platz für 18m Runde und 18/25m Combirunde. Die Preise werden nachträglich zugestellt.

Il y a pas de remise des prix pour les distance de 18 m et 18/25m Combi. Les Prix sont remis plus tard aux gagnants.

Die Preisverteilung für die 25m Runde findet im Anschluss an das Turnier statt.

La remise des prix pour la distance de 25m se fait directement après le tournoi.

Die 18m Turnierrunde ist Bestandteil der diesjährigen Walliser Meisterschaft.

Siehe Anhang

Le distance de 18m est liée aux championnats valaisans. Voir l'annexe

Startgeld / Tarifs

Veteranen, Damen, Herren / Veterans, Dames, Hommes	Fr. 30.–
Junioren / Juniors	Fr. 25.–
Kadetten, Jugend / Cadets, Jeunesse	Fr. 15.–
Mini, Piccolo	Fr. 10.–

Bezahlung / Payment

Bar oder Vorauszahlung möglich / Cash ou prépayment possible

Raiffeisenbank Belalp Simplon
3900 Naters
CH 48 8053 2000 0070 8220 6
BSV Rotten
Leischenstrasse 28
3945 Gampel

Schutzkonzept / Concept de Protection

Aufgrund der aktuellen Situation haben wir folgenden Ablauf in Bezug auf das Swissarchery Schutzkonzept gewählt.

1. Es gibt vier Durchgänge 18m mit AB und zwei Personen gleichzeitig auf der Schiesslinie

- Damit gewährleisten wir, dass nicht zu viele Schützen in der Halle sind.

2. Scheibenaufstellung

- Die Scheiben sind vom Zentrum gemessen im Abstand von 3 m aufgestellt.
- Damit können wir den vorgeschriebenen Abstand von 1.5m zwischen den Athleten einzuhalten.
- Wegen der breiteren Scheibenabständen und den 1.5m zwischen den Athleten schießen diese schräger auf die Scheibe als sonst. Die Organisatoren stellen bei der Aufstellung sicher, dass die reglementarischen Toleranzen von ± 10 cm bei 18m und 25m eingehalten werden." (Referenz: WA Buch 2, Art 7.1.1.1)
- Wenn möglich das eigene Schreibzeug benutzen.

Selon la situation actuel et au concept de Swissarchery nous avons décidé de faire le tournoi comme suit.

1. Il y a 4 sessions pour les 18m en tirant AB avec 2 personne par cible en même temps.

- . comme cela, le monde présent en même temps dans la salle est faible.

2. Cible

- Entre les cibles du centre au centre il y a une distance de 3 m
- On atteint la distance de 1.5m entre les tireurs
- Dans cette configuration, les athlètes tirent légèrement en diagonale. Nous garantissons la conformité au règlement officiel. (voir livre 2 Art 7.1.1.1)
- Merci de l'utiliser votre propre crayon

Walliser Meisterschaft / Championat Valaisan

Wie jedes Jahr erstellt die Walliser Verband für alle Verbandsmitglieder der ADAV eine Rangliste.

Als Neuerung wird von diesem Jahr an, die Walliser Meisterschaft aus dem Turnier in Gamsen und dem Turnier in Siders bestehen. Die Meisterschaft ist auch offen für Schützen ohne Lizenz.

Die Rangliste erstellt sich aus beiden Resultaten und kann maximal 1200 Zähler aufweisen. Die Teilnahme an nur einem Turnier ergibt auch nur maximal 600 Punkte. Die Preisverteilung findet in Siders statt.

Diese Rangliste gibt den Jungschützen sowie den erfahrenen Schützen die Gelegenheit sich zu messen sowie sich kennenzulernen.

Comme chaque année, l'Association des Archers Valaisans établit un classement de tous les archers membres d'un club affiliée à l'ADAV, y compris les archers sans licence SwissArchery.

A partir de cette année, le classement se fait en prenant en compte toutes les compétitions valaisannes, c'est-à-dire le BSV Rotten Indoor Turnier à Gamsen ainsi que l'indoor du Valais à Sierre.

Le classement se fait en additionnant les deux scores, c'est-à-dire celui de Gamsen et de Sierre pour un total maximum de 1200 points, donc la participation à une seule compétition donne, au maximum, la moitié des points.

Une remise des prix est organisée lors de la compétition de Sierre.

Ce classement est l'occasion pour les archers débutants et confirmés de participer aux compétitions et de rencontrer d'autres archers.